



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Samples of Bodily Substances Regulations

Règlement sur les échantillons de substances corporelles

SOR/2014-304

DORS/2014-304

Current to July 1, 2019

À jour au 1 juillet 2019

Last amended on November 23, 2018

Dernière modification le 23 novembre 2018

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to July 1, 2019. The last amendments came into force on November 23, 2018. Any amendments that were not in force as of July 1, 2019 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité – règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 1 juillet 2019. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 23 novembre 2018. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 1 juillet 2019 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Samples of Bodily Substances Regulations

	Interpretation
1	Definitions
	PART 1
	Samples of Bodily Substances Provided in Compliance with Probation Order
2	Application
3	Designations and specifications
4	Prescribed bodily substances
5	Designation of persons to take blood samples
6	Analysis of breath samples
7	Storage of blood samples
8	Prescribed period for destruction of samples
	PART 2
	Samples of Bodily Substances Provided in Compliance with Conditional Sentence Order
9	Application
10	Designations and specifications
11	Prescribed bodily substances
12	Designation of persons to take blood samples
13	Analysis of breath samples
14	Storage of blood samples
15	Prescribed period for destruction of samples
	PART 3
	Samples of Bodily Substances Provided in Compliance with Recognizance To Keep the Peace

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les échantillons de substances corporelles

	Définitions
1	Définitions
	PARTIE 1
	Échantillons de substances corporelles fournis aux termes d'une ordonnance de probation
2	Champ d'application
3	Désignations et précisions
4	Substances corporelles désignées
5	Désignation des personnes pouvant prélever des échantillons de sang
6	Analyse des échantillons d'haleine
7	Entreposage des échantillons de sang
8	Délai pour la destruction des échantillons
	PARTIE 2
	Échantillons de substances corporelles fournis aux termes d'une ordonnance de sursis
9	Champ d'application
10	Désignations et précisions
11	Substances corporelles désignées
12	Désignation des personnes pouvant prélever des échantillons de sang
13	Analyse des échantillons d'haleine
14	Entreposage des échantillons de sang
15	Délai pour la destruction des échantillons
	PARTIE 3
	Échantillons de substances corporelles fournis aux termes d'un

16	Application
17	Designations and specifications
18	Prescribed bodily substances
19	Designation of persons to take blood samples
20	Analysis of breath samples
21	Storage of blood samples
22	Prescribed period for destruction of samples

Coming into Force

*23	S.C. 2011, c. 7.
------------	------------------

engagement de ne pas troubler l'ordre public

16	Champ d'application
17	Désignations et précisions
18	Substances corporelles désignées
19	Désignation des personnes pouvant prélever des échantillons de sang
20	Analyse des échantillons d'haleine
21	Entreposage des échantillons de sang
22	Délai pour la destruction des échantillons

Entrée en vigueur

*23	L.C. 2011, ch. 7.
------------	-------------------

Registration
SOR/2014-304 December 12, 2014

CRIMINAL CODE

Samples of Bodily Substances Regulations

P.C. 2014-1459 December 12, 2014

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice, pursuant to subsections 732.1(12)^a, 742.3(10)^b and 810.3(5)^c of the *Criminal Code*^d, makes the annexed *Samples of Bodily Substances Regulations*.

Enregistrement
DORS/2014-304 Le 12 décembre 2014

CODE CRIMINEL

Règlement sur les échantillons de substances corporelles

C.P. 2014-1459 Le 12 décembre 2014

Sur recommandation du ministre de la Justice et en vertu des paragraphes 732.1(12)^a, 742.3(10)^b et 810.3(5)^c du *Code criminel*^d, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur les échantillons de substances corporelles*, ci-après.

^a S.C. 2011, c. 7, s. 3(2)

^b S.C. 2011, c. 7, s. 5(2)

^c S.C. 2011, c. 7, s. 11

^d R.S., c. C-46

^a L.C. 2011, ch. 7, par. 3(2)

^b L.C. 2011, ch. 7, par. 5(2)

^c L.C. 2011, ch. 7, art. 11

^d L.R., ch. C-46

Samples of Bodily Substances Regulations

Règlement sur les échantillons de substances corporelles

Interpretation

Definitions

1 The following definitions apply in these Regulations.

Code means the *Criminal Code*. (*Code*)

qualified medical practitioner means a person duly qualified under provincial law to practise medicine. (*médecin qualifié*)

qualified technician means any person or person of a class of persons designated by the Attorney General as being qualified to take samples of blood for the purposes of sections 254, 256 and 258 of the Code. (*technicien qualifié*)

PART 1

Samples of Bodily Substances Provided in Compliance with Probation Order

Application

2 This Part applies in respect of any samples of bodily substances that are provided by offenders in compliance with the conditions of a probation order prescribed by a court under paragraph 732.1(3)(c.1) or (c.2) of the Code.

Designations and specifications

3 If the Attorney General of a province or the minister of justice of a territory proposes to make designations or specifications under subsection 732.1(8) of the Code, they must notify the Attorney General of Canada in writing that the province or territory has the technical and operational capability to take, analyze, store, handle and destroy any samples of bodily substances that are to be provided.

Définitions

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

Code Le *Code criminel*. (*Code*)

médecin qualifié Personne qui a le droit d'exercer la médecine en vertu des lois d'une province. (*qualified medical practitioner*)

technicien qualifié Personne désignée par le procureur général, ou qui fait partie d'une catégorie désignée par celui-ci, comme étant qualifiée pour prélever un échantillon de sang pour l'application des articles 254, 256 et 258 du Code. (*qualified technician*)

PARTIE 1

Échantillons de substances corporelles fournis aux termes d'une ordonnance de probation

Champ d'application

2 La présente partie s'applique aux échantillons de substances corporelles qui ont été fournis par un délinquant conformément aux conditions dont le tribunal a assorti son ordonnance de probation aux termes des alinéas 732.1(3)c.1) ou c.2) du Code.

Désignations et précisions

3 Si le procureur général d'une province ou le ministre de la justice d'un territoire, selon le cas, se propose de faire des désignations ou des précisions au titre du paragraphe 732.1(8) du Code, il avise par écrit le procureur général du Canada du fait que la province ou le territoire en cause a la capacité technique et opérationnelle de prélever, d'analyser, d'entreposer, de manipuler et de détruire les échantillons de substances corporelles qui seront fournis.

Prescribed bodily substances

4 The following are prescribed bodily substances for the purposes of paragraphs 732.1(3)(c.1) and (c.2) of the Code:

- (a) breath;
- (b) urine;
- (c) blood;
- (d) hair; and
- (e) saliva.

Designation of persons to take blood samples

5 (1) Only qualified medical practitioners and qualified technicians may be designated for the purposes of taking blood samples.

Medical opinion required

(2) A blood sample may be taken from a person only if a qualified medical practitioner is satisfied that taking the sample would not endanger the person's life or health.

Analysis of breath samples

6 A breath sample must be analyzed either by using an instrument that has been approved under the *Approved Breath Analysis Instruments Order* or by using a screening device that has been approved under the *Approved Screening Devices Order*.

Storage of blood samples

7 A blood sample must be stored in a container that has been approved under the *Order Approving Blood Sample Containers*.

Prescribed period for destruction of samples

8 For the purposes of subsection 732.1(11) of the Code, a sample of a bodily substance must be destroyed within one year after the day on which the sample is provided.

Substances corporelles désignées

4 Sont désignées, pour l'application des alinéas 732.1(3)c.1) et c.2) du Code, les substances corporelles suivantes :

- a) l'haleine;
- b) l'urine;
- c) le sang;
- d) les cheveux et les poils;
- e) la salive.

Désignation des personnes pouvant prélever des échantillons de sang

5 (1) Seuls les médecins qualifiés et les techniciens qualifiés peuvent être désignés pour prélever des échantillons de sang.

Avis du médecin requis

(2) Un échantillon de sang ne peut être prélevé d'une personne que si un médecin qualifié est convaincu que le prélèvement ne risque pas de mettre en danger la vie ou la santé de cette personne.

Analyse des échantillons d'haleine

6 Tout échantillon d'haleine doit être analysé soit au moyen d'un alcootest approuvé au titre de l'*Arrêté sur les alcootests approuvés*, soit au moyen d'un appareil de détection approuvé au titre de l'*Arrêté sur les appareils de détection approuvés*.

Entreposage des échantillons de sang

7 Tout échantillon de sang doit être entreposé dans un contenant approuvé au titre de l'*Arrêté approuvant des contenants (échantillons de sang)*.

Délai pour la destruction des échantillons

8 Pour l'application du paragraphe 732.1(11) du Code, tout échantillon de substances corporelles doit être détruit dans un délai d'un an après la date à laquelle il a été fourni.

PART 2

Samples of Bodily Substances Provided in Compliance with Conditional Sentence Order

Application

9 This Part applies in respect of any samples of bodily substances that are provided by offenders in compliance with the conditions of a conditional sentence order prescribed by a court under paragraph 742.3(2)(a.1) or (a.2) of the Code.

Designations and specifications

10 If the Attorney General of a province or the minister of justice of a territory proposes to make designations or specifications under subsection 742.3(6) of the Code, they must notify the Attorney General of Canada in writing that the province or territory has the technical and operational capability to take, analyze, store, handle and destroy any samples of bodily substances that are to be provided.

Prescribed bodily substances

11 The following are prescribed bodily substances for the purposes of paragraphs 742.3(2)(a.1) and (a.2) of the Code:

- (a) breath;
- (b) urine;
- (c) blood;
- (d) hair; and
- (e) saliva.

Designation of persons to take blood samples

12 (1) Only qualified medical practitioners and qualified technicians may be designated for the purposes of taking blood samples.

Medical opinion required

(2) A blood sample may be taken from a person only if a qualified medical practitioner is satisfied that taking the sample would not endanger the person's life or health.

PARTIE 2

Échantillons de substances corporelles fournis aux termes d'une ordonnance de sursis

Champ d'application

9 La présente partie s'applique aux échantillons de substances corporelles qui ont été fournis par un délinquant conformément aux conditions dont le tribunal a assorti son ordonnance de sursis aux termes des alinéas 742.3(2)a.1) ou a.2) du Code.

Désignations et précisions

10 Si le procureur général d'une province ou le ministre de la justice d'un territoire, selon le cas, se propose de faire des désignations ou des précisions au titre du paragraphe 742.3(6) du Code, il avise par écrit le procureur général du Canada du fait que la province ou le territoire en cause a la capacité technique et opérationnelle de prélever, d'analyser, d'entreposer, de manipuler et de détruire les échantillons de substances corporelles qui seront fournis.

Substances corporelles désignées

11 Sont désignées, pour l'application des alinéas 742.3(2)a.1) et a.2) du Code, les substances corporelles suivantes :

- a) l'haleine;
- b) l'urine;
- c) le sang;
- d) les cheveux et les poils;
- e) la salive.

Désignation des personnes pouvant prélever des échantillons de sang

12 (1) Seuls les médecins qualifiés et les techniciens qualifiés peuvent être désignés pour prélever des échantillons de sang.

Avis du médecin requis

(2) Un échantillon de sang ne peut être prélevé d'une personne que si un médecin qualifié est convaincu que le prélèvement ne risque pas de mettre en danger la vie ou la santé de cette personne.

Analysis of breath samples

13 A breath sample must be analyzed either by using an instrument that has been approved under the *Approved Breath Analysis Instruments Order* or by using a screening device that has been approved under the *Approved Screening Devices Order*.

Storage of blood samples

14 A blood sample must be stored in a container that has been approved under the *Order Approving Blood Sample Containers*.

Prescribed period for destruction of samples

15 For the purposes of subsection 742.3(9) of the Code, a sample of a bodily substance must be destroyed within one year after the day on which the sample is provided.

PART 3

Samples of Bodily Substances Provided in Compliance with Recognizance To Keep the Peace

Application

16 This Part applies in respect of any samples of bodily substances that are provided by defendants in compliance with the conditions added to a recognizance to keep the peace under paragraph 810(3.02)(b) or (c), 810.01(4.1)(f) or (g), 810.1(3.02)(h) or (i) or 810.2(4.1)(f) or (g) of the Code.

Designations and specifications

17 If the Attorney General of a province or the minister of justice of a territory proposes to make designations or specifications under subsection 810.3(1) of the Code, they must notify the Attorney General of Canada in writing that the province or territory has the technical and operational capability to take, analyze, store, handle and destroy any samples of bodily substances that are to be provided.

Prescribed bodily substances

18 The following are prescribed bodily substances for the purposes of paragraphs 810(3.02)(b) and (c), 810.01(4.1)(f) and (g), 810.1(3.02)(h) and (i) and 810.2(4.1)(f) and (g) of the Code:

(a) breath;

Analyse des échantillons d'haleine

13 Tout échantillon d'haleine doit être analysé soit au moyen d'un alcootest approuvé au titre de l'*Arrêté sur les alcootests approuvés*, soit au moyen d'un appareil de détection approuvé au titre de l'*Arrêté sur les appareils de détection approuvés*.

Entreposage des échantillons de sang

14 Tout échantillon de sang doit être entreposé dans un contenant approuvé au titre de l'*Arrêté approuvant des contenants (échantillons de sang)*.

Délai pour la destruction des échantillons

15 Pour l'application du paragraphe 742.3(9) du Code, tout échantillon de substances corporelles doit être détruit dans un délai d'un an après la date à laquelle il a été fourni.

PARTIE 3

Échantillons de substances corporelles fournis aux termes d'un engagement de ne pas troubler l'ordre public

Champ d'application

16 La présente partie s'applique aux échantillons de substances corporelles qui ont été fournis par un défendeur conformément aux conditions dont est assorti son engagement de ne pas troubler l'ordre public aux termes des alinéas 810(3.02)b) ou c), 810.01(4.1)f) ou g), 810.1(3.02)h) ou i) ou 810.2(4.1)f) ou g) du Code.

Désignations et précisions

17 Si le procureur général d'une province ou le ministre de la justice d'un territoire, selon le cas, se propose de faire des désignations ou des précisions au titre du paragraphe 810.3(1) du Code, il avise par écrit le procureur général du Canada du fait que la province ou le territoire en cause a la capacité technique et opérationnelle de prélever, d'analyser, d'entreposer, de manipuler et de détruire les échantillons de substances corporelles qui seront fournis.

Substances corporelles désignées

18 Sont désignées, pour l'application des alinéas 810(3.02)b) et c), 810.01(4.1)f) et g), 810.1(3.02)h) et i) et 810.2(4.1)f) et g) du Code, les substances corporelles suivantes :

a) l'haleine;

- (b) urine;
- (c) blood;
- (d) hair; and
- (e) saliva.

Designation of persons to take blood samples

19 (1) Only qualified medical practitioners and qualified technicians may be designated for the purposes of taking blood samples.

Medical opinion required

(2) A blood sample may be taken from a person only if a qualified medical practitioner is satisfied that taking the sample would not endanger the person's life or health.

SOR/2018-254, s. 2(F).

Analysis of breath samples

20 A breath sample must be analyzed either by using an instrument that has been approved under the *Approved Breath Analysis Instruments Order* or by using a screening device that has been approved under the *Approved Screening Devices Order*.

Storage of blood samples

21 A blood sample must be stored in a container that has been approved under the *Order Approving Blood Sample Containers*.

Prescribed period for destruction of samples

22 For the purposes of subsection 810.3(4) of the Code, a sample of a bodily substance must be destroyed within one year after the day on which the sample is provided.

Coming into Force

S.C. 2011, c. 7.

***23** These Regulations come into force on the day on which the *Response to the Supreme Court of Canada Decision in R. v. Shoker Act* comes into force, but if these Regulations are registered after that day, they come into force on the day on which they are registered.

* [Note: Regulations in force March 31, 2015, see SI/2014-105.]

- b) l'urine;
- c) le sang;
- d) les cheveux et les poils;
- e) la salive.

Désignation des personnes pouvant prélever des échantillons de sang

19 (1) Seuls les médecins qualifiés et les techniciens qualifiés peuvent être désignés pour prélever des échantillons de sang.

Avis du médecin requis

(2) Un échantillon de sang ne peut être prélevé d'une personne que si un médecin qualifié est convaincu que le prélèvement ne risque pas de mettre en danger la vie ou la santé de cette personne.

DORS/2018-254, art. 2(F).

Analyse des échantillons d'haleine

20 Tout échantillon d'haleine doit être analysé soit au moyen d'un alcootest approuvé en vertu de l'*Arrêté sur les alcootests approuvés*, soit au moyen d'un appareil de détection approuvé en vertu de l'*Arrêté sur les appareils de détection approuvés*.

Entreposage des échantillons de sang

21 Tout échantillon de sang doit être entreposé dans un contenant approuvé en vertu de l'*Arrêté approuvant des contenants (échantillons de sang)*.

Délai pour la destruction des échantillons

22 Pour l'application du paragraphe 810.3(4) du Code, tout échantillon de substances corporelles doit être détruit dans un délai d'un an après la date à laquelle il a été fourni.

Entrée en vigueur

L.C. 2011, ch. 7.

***23** Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de la *Loi donnant suite à la décision de la Cour suprême du Canada dans l'affaire R. c. Shoker* ou, si elle est postérieure, à la date de son enregistrement.

* [Note: Règlement en vigueur le 31 mars 2015, voir TR/2014-105.]